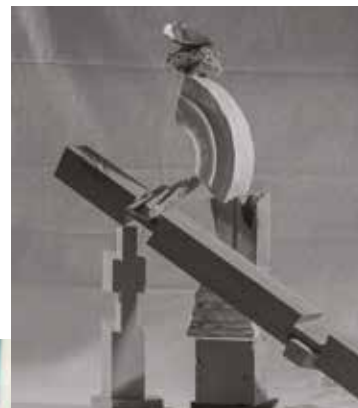


CHÂTILLON

INFOS

LE MAGAZINE DE LA
VILLE DE CHÂTILLON
#334 | SEPTEMBRE 2022



CULTURE
**Le programme
des Journées
européennes
du Patrimoine**



Vive la rentrée!

DOSSIER



PORTRAIT
**Alette Coutelle
Passeuse
d'Histoire**

SERVICE PUBLIC
**Un nouveau souffle
pour l'Espace
Femmes**

PRATIQUE ARTISTIQUE
**La Maison des
Enfants s'ouvre
et se réinvente**





Orpi

Sortez une feuille et un stylo, vous signez votre nouveau bail !

Pour la rentrée, nos conseillers Orpi vous accompagnent dans la recherche de votre nouvelle location.

Orpi Immobilier - 2015/2016 - 2016/2017 - 2017/2018 - 2018/2019 - 2019/2020

Orpi
Des femmes et des hommes pour votre bien

CHATILLON IMMOBILIER GESTION CIG
23, av. de Verdun - 92320 CHATILLON
Tél. : 01 47 35 62 22 - Fax : 01 47 35 03 81
www.orpi.com

ACHAT • VENTE • LOCATION • GESTION



LeTUC IMMO

C'est pourtant facile **DE DONNER LE VRAI PRIX DE VENTE**

Chez LETUC IMMO
Nos conseillers sont sur-formés

- maîtrisent le marché
- connaissent les prix actés

Alors pour **VENDRE** votre habitation, faites appel aux **VRAIS EXPERTS**

VOTRE AGENCE DE CHÂTILLON - 6 rue Gabriel Péri 92320 Châtillon - 01 46 12 04 80
www.letuc-immobilier-chatillon.com



• MÉCANIQUE • CARROSSERIE • PARE-BRISE • (TTES ASS.) •

VENEZ ESSAYER ET COMMANDER VOTRE NOUVELLE PEUGEOT à Clamart



GARAGE CONDORCET
AGENT PEUGEOT Alexandre GIGLIO
3 rue Condorcet • 92140 CLAMART
mail : garage-condorcet@orange.fr

Tél : 01 45 29 19 83 (à 5mn de la Gare - Bus 189)




CRÉATEUR DE beauté intérieure

archea
DRESSINGS BIBLIOTHÈQUES RANGEMENTS

Ce que l'on trouve chez vous... c'est vous.
Votre maison, votre appartement est un prolongement de votre personnalité, un concentré de ce que vous êtes, de ce que vous aimez et de ce qui construit votre quotidien. Aujourd'hui, nous le savons : aménager son intérieur, c'est libérer son esprit, c'est organiser ses pensées, lutter contre le stress et redonner de l'espace à sa sérénité. Pour que votre intérieur ne trahisse jamais vos sensations, nous concevons, réalisons et installons vos aménagements sur mesure pour que vous retrouviez votre beauté intérieure.

Archea s'occupe de tout, surtout de vous.

TVA OFFERTE
pour tout aménagement
14 SEPT. → 15 OCT.

24 AV. DE VERDUN - 92320 CHÂTILLON - TÉL : 01 46 55 11 55 - chatillon@archea.fr



Instantanés

6 Les nouvelles

L'Île aux trésors : une nouvelle crèche à Châtillon !

7 Maison des Seniors :

le rendez-vous de nos aînés

9 L'évènement

Un nouveau souffle pour l'Espace Femmes



Temps forts

10 Le dossier

Une rentrée placée sous le signe de l'égalité

14 Un nouveau quotient familial plus juste et plus équitable

16 Portrait

Passseuse d'Histoire

Temps libre

19 À l'affiche

Rendez-vous aux Journées européennes du Patrimoine !

21 La Maison des Enfants s'ouvre et se réinvente !

22 Vie associative

Commencez bien l'année avec le forum des associations

24 Sport

Les foulées châtilloises : à vos marques, prêt, partez !

Si vous n'avez pas reçu votre journal, contactez-nous par mail : journal@chatillon92.fr

Châtillon infos

Mairie de Châtillon : 01 42 31 81 81

Site internet : ville-chatillon.fr

E-mail : journal@chatillon92.fr

Directeur de la publication : Julien Pfeiffer'ova

Rédacteur en chef : Damien Mariller

Rédaction : Elsa Chapuis et Marion Délécroix

Réalisation-Impression : Desbouis Grésil

Imprimeur - 01 69 83 73 08 - Imprimé

avec des encres végétales sur papier recyclé ♻️

Publicité : Micro 5 - 06 25 23 65 66

Photos et illustrations : Sophie Liedot, Doriane Isabel

et Rémi Leclercq-Prot

Dépôt légal : 9958P

L'édito

Pour nos enfants : actions et transmissions



Une nouvelle année scolaire débute pour nos enfants. Les vacances auront été une nouvelle fois mises à profit pour poursuivre la rénovation de nos écoles. La cuisine centrale municipale a aussi bénéficié de cet effort de modernisation après plusieurs mois de fermeture. Une diététicienne a été recrutée pour l'élaboration des menus dans le cadre de laquelle les élèves pourront aussi désormais être partie prenante. Depuis la fin du XIX^{ème} siècle, l'école publique est pensée comme un outil qui transcende les inégalités et offre des moyens éducatifs semblables à tous nos enfants. C'est animé du même esprit que nous accompagnons au mieux les familles dans leur rentrée en dotant une nouvelle fois chaque élève châtillois d'un kit de rentrée scolaire. Nous avons également souhaité faire évoluer les modalités de calcul du quotient familial afin de rendre celui-ci plus progressif et de mieux prendre en compte les moyens de tous les foyers châtillois.

Cette rentrée est aussi pour les plus jeunes d'entre nous le temps de la découverte de la vie collective. Une nouvelle structure de 25 berceaux, « l'Île aux trésors », ouvre ses portes à l'occasion de cette rentrée. Nous connaissons les attentes qui sont celles des familles châtilloises dans ce domaine. Nous déployons donc des efforts importants pour parvenir à pallier les difficultés de recrutement qui affectent toutes les collectivités. Ce secteur connaît en effet, au niveau national, une crise profonde de recrutement qui contribue à alourdir considérablement la tâche des personnels de la Petite enfance tout en empêchant les communes de pouvoir accroître leur offre alors que

la demande demeure particulièrement forte. En effet, si nous étions en mesure de pourvoir tous les postes que nous souhaitons voir pourvus, c'est près d'une centaine de places supplémentaires que nous serions en mesure de proposer aux parents d'enfants en bas âge châtillois qui souhaitent privilégier ce mode de garde. C'est d'ailleurs à ce titre que j'ai saisi officiellement le Premier Ministre pour demander des mesures urgentes d'assouplissement statutaire pour faciliter le recrutement des professionnels de la petite enfance par nos communes et la revalorisation de leurs grilles indiciaires.

Nos enfants sont aussi les bénéficiaires de notre Histoire. Notre commune, grâce à la vitalité de son milieu associatif et tout particulièrement au travail du Souvenir français, est souvent distinguée pour son engagement en faveur du devoir de mémoire au sein de ses écoles. A Châtillon, nous poursuivrons avec le même attachement cette transmission des enseignements de notre passé. Ce fut encore le cas à l'occasion de la commémoration de l'appel du 18 juin où nous avons eu l'immense plaisir de pouvoir mettre à l'honneur l'un de ces passeurs d'Histoire qui durant tant d'années a œuvré auprès de nos enfants. Un passeur qui fut aussi acteur puisqu'Aliette Coutelle prit part, alors qu'elle n'avait pas encore 20 ans, à l'action des réseaux de Résistance. Cette grande dame, présente à l'inauguration, a accepté de donner son nom à un nouveau square que nous avons aménagé autour du monument commémoratif de la guerre de 1870, qui représente un haut lieu de la mémoire châtilloise, et que vous pourrez désormais pleinement vous réapproprier.

Belle rentrée sereine à tous !

Fidèlement,

Nadège AZZAZ

Maire de Châtillon

Conseillère régionale

Châtillon à l'heure d'été

Journées allongées, envie de se retrouver et de profiter : avec la fête de la musique, la fête du sport, Châtillon en Fête ou encore la fête des enfants, l'été châtillonnais a rimé avec festivités et convivialité.



Trois scènes et trois fois plus de musique !

Le 21 juin, la musique a résonné dans toute la ville ! Au Théâtre, à la Maison des Enfants et sur l'Esplanade Maison Blanche, le talent des musiciens châtillonnais a enchanté les spectateurs venus profiter de la Fête de la Musique.



Fête nationale, fête conviviale

Le 14 juillet, sur le Marché Cœur de Ville, les Châtillonaises et les Châtillonnais avaient rendez-vous pour célébrer ensemble la Fête nationale. Un moment convivial avec pique-nique géant rythmé par le son de l'orchestre présent sur place.



Châtillon, toujours plus sport !

Samedi 25 juin, les sportives et les sportifs avaient chaussé leurs baskets pour la Fête du Sport ! Une journée d'animations et d'initiations pour essayer de nouvelles disciplines et découvrir les clubs de la ville.





Une journée féérique pour Châtillon en Fête

Célébrée pour la première fois dans trois lieux, trois univers différents, cette belle journée du 21 mai a rassemblé de nombreux habitants venus jouer, se promener, danser, se détendre, lire, déguster et bien sûr faire la fête !



Les parcs en musique

Cet été, les parcs se sont animés lors de soirées musicales et conviviales. Des rendez-vous agréables et joyeux pour partager ensemble l'amour de la musique !



Une journée dédiée à nos aînés

Au mois de juin, la Maison des Seniors a organisé la première édition de sa grande kermesse au stade Guy Môquet. Jeux de kermesses, animations, bonne humeur, le tout suivi d'une soirée à l'Espace Maison Blanche : c'était à coup sûr le rendez-vous à ne pas rater pour nos aînés !



Cet été, la ludothèque s'est installée dans les parcs

À l'ombre des arbres des parcs de la ville, la ludothèque a proposé des parties endiablées de jeux de réflexion. Les enfants, les jeunes et les familles n'ont pas manqué ces rendez-vous estivaux.



NOUVEAUTÉ

PETITE ENFANCE

L'Île aux trésors : une nouvelle crèche à Châtillon !

En cette rentrée, une nouvelle crèche permettant l'accueil de 25 tout-petits a ouvert ses portes à Châtillon.

Le 22 août, une nouvelle crèche a ouvert ses portes à Châtillon : L'Île aux trésors ! Située au 5 allée Charles Aznavour, elle remplace la micro-crèche La Farandole, située avenue Clément Perrière, dont les portes avaient fermé au mois de juillet 2021. Si la micro-crèche comptait 10 places, la nouvelle structure en compte désormais 25, ouvertes aux tout-petits de 10 semaines à 4 ans. À l'Île aux trésors, les enfants sont accueillis en âges mélangés : les professionnels accompagnent les rythmes propres de chaque tout-petit. La mise en contact d'enfants d'âges mélangés permet de générer des interactions riches et diversifiées à chaque instant. Le nom de « L'Île aux trésors » a été choisi grâce aux propositions et au vote de tous les agents de la Petite enfance et des autres services impliqués dans l'ouverture de la structure, grâce à qui ce nouvel établissement a pu voir le jour. Un très beau projet mené en commun !

Le 21 septembre, Châtillon organise son Babysit'dating

À la rentrée, les familles sont à la recherche d'un baby-sitter pour leurs enfants, et les jeunes d'un emploi pour l'année scolaire. La Ville de Châtillon met en relation familles et baby-sitters lors d'une soirée dédiée. Convivialité et rencontres de qualité en perspective à l'Espace Maison Blanche, le mercredi 21 septembre de 17h30 à 20h. Pour participer, inscrivez-vous sur le site : www.ville-chatillon.fr



NOUVEAUTÉ

La Résidence Charlotte Monfort propose des logements pour les étudiants

Vous êtes étudiant ou jeune travailleur et cherchez un logement meublé et abordable pour la rentrée ? La résidence autonomie Charlotte Monfort propose plusieurs logements aux jeunes âgés de 18 à moins de 25 ans en contrepartie d'un engagement bénévole de 4h par semaine en faveur des locataires seniors.



**Pour plus
d'informations :**
01 46 55 49 32

MAISON DES SENIORS

Le rendez-vous de nos aînés

Inaugurée il y a près d'un an, la Maison des Seniors offre à nos aînés châillonnais un panel d'activités et d'accompagnements afin de leur permettre de vivre une retraite joyeuse et apaisée.

Avec une multitude d'activités proposée chaque semaine, la Maison des Seniors et son personnel chaleureux et bienveillant offrent un lieu privilégié d'animation et d'accompagnements à nos aînés châillonnais. Ainsi toutes les semaines, des rendez-vous sportifs, ludiques et festifs y sont organisés sur inscription. Nos aînés peuvent par exemple participer à des cours de yoga tous les lundis, de danse de salon tous les mercredis ou encore d'informatique tous les vendredis. Des permanences de la Croix Rouge et du CCAS ont également été mises en place

afin de permettre un accompagnement personnalisé dans les tâches quotidiennes et administratives. Outre un programme hebdomadaire riche et varié, les seniors peuvent également participer à de nombreuses sorties culturelles et festives proposées chaque trimestre dans le programme d'activité : bals, promenades, visites guidées, à la Maison des Seniors, on ne s'ennuie jamais ! Rendez-vous la première semaine d'octobre pour la semaine bleue, tout au long de laquelle de nombreuses animations festives seront proposées.

NOUVEAUTÉ**NOUVEAUTÉ**

LUTTE CONTRE LES RATS : TOUS RESPONSABLES !

Pourquoi les rats sont-ils nuisibles ?

Les rats peuvent bien souvent représenter des nuisances considérables sur le plan matériel mais aussi sur le plan sanitaire. Porteurs de nombreuses bactéries et parasites ces rongeurs possèdent un taux de reproduction considérable.

Les bons réflexes à adopter

- Jeter ses déchets dans des poubelles fermées
- Ne pas jeter ses déchets à terre
- Bien éloigner son compost de la maison
- Séparer ses emballages plastiques et verres

La Ville de Châtillon agit !

Dès cette année et sur tout le territoire de la commune, deux campagnes annuelles seront organisées sur les mois d'avril et d'octobre. Les propriétaires, gérants et syndic de pavillons, d'immeubles, de commerces et de terrains seront, sur ces périodes, tenus de procéder à la dératisation de leur propriété et d'être garants de l'hygiène et de la propreté de leurs biens, par arrêté de la Maire.

Sous la fraîcheur des brumisateurs

Afin de permettre aux Châtillonnaises et Châtillonnais de profiter d'un peu de fraîcheur en ces temps caniculaires, plusieurs brumisateurs ont été installés dans la ville. Désormais, vous pourrez profiter des trois d'entre eux installés sur l'esplanade Maison Blanche, mais également de la corolle géante végétalisée positionnée sur la place de l'Église.

Intermarché CHÂTILLON
EXPRESS



NOUVEAU PROGRAMME DE FIDÉLITÉ

5%
EN AVANTAGE
CARTE TOUS
LES JOURS

10%
EN AVANTAGE
CARTE DES
LA 4^{ÈME} VISITE

Sur ces 4 marques à partir de 3 produits achetés,
hors promotion en cours.

Pâturages

RANOU

PAQUITO

Chabrier

Tous les jours bénéficiaires de 10% en avantage carte pourcentage sur le montant des achats de produits des 4 marques Pâturages, Ranou, Paquito et Chabrier lors de vos achats en magasin. Hors offre promotionnelle et hors offre fidélité. Le bénéfice de 10% est valable du mardi au dimanche de 10h à 19h. Pour des détails, contactez-nous sur nos pages Facebook, Twitter ou LinkedIn. Offre non cumulable avec les autres offres promotionnelles en magasin. Disponibilité soumise à la validité des stocks et à la disponibilité de nos magasins.

TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

ZAC DES SABLONS, 105 AVENUE DE VERDUN, 92320 CHÂTILLON
Tél. : 01 58 07 06 86

Ets ARMAND-COUVERTURE

Entretien - Rénovation - Recherche de fuites

COUVERTURE - CHARPENTE
ÉTANCHÉITÉ - ZINGUERIE
RAVALEMENT - PEINTURE



Notaire agréé pour la vente de biens immobiliers

Tél. 01.86.86.02.21 • Mob. 07.64.28.56.03

www.ets-armand-couverture.fr

contact@ets-armand-couverture.fr

SIRET 789.259.314

1 bis rue Pierre et Marie Curie - 92140 Clamart

Vérification, Déplacement et Devis gratuits

Senior Compagnie

Plus qu'une aide, une compagnie

Réseau national spécialiste
du grand âge et du handicap.
15 ans d'expertise dans le maintien à domicile.

MAINTIEN À DOMICILE
SERVICES À LA PERSONNE

Nos prestations :

Aide aux courses, à la toilette,
à l'entretien du logement,
à la préparation de repas, ...

97%

des bénéficiaires satisfaits*

Elue leader des Services

Après 2017, 2018, 2020 et 2021, années
pour lesquelles Senior compagnie a été
élue n°1 des services à la personne
âgée et handicapée par le magazine
Capital. En 2022, l'enseigne décroche la
2^{ème} place dans le palmarès des
Meilleures Enseignes.



Châtillon - Clamart - Fontenay-aux-Roses - Le Plessis-Robinson - Sceaux

2 Place Carnot - 92260 Fontenay-aux-Roses

01 43 79 57 57

* Enquête 2020 auprès de nos bénéficiaires.

** 2017, 2020 : Leader des Services aux personnes âgées et/ou handicapées.

*** 2018 : Meilleure enseigne qualité de services aux personnes âgées et/ou handicapées.

Enquêtes réalisées par Statista pour le compte du magazine Capital, auprès d'un panel de 20 000 consommateurs.

© Senior Compagnie 2022. Tous droits réservés.

www.senior-compagnie.fr



MICRO 5

COMMERÇANTS, ARTISANS

si vous désirez paraître dans ce
magazine, cet emplacement vous est
réservé.

Contactez-nous au : **06 25 23 65 66**

M. Thierry COHEN :
studioparis@micro5.fr

ESPACE FEMMES

Un nouveau souffle pour l'Espace Femmes

Dès le mois d'octobre, l'Espace Femmes réouvre ses portes au public avec de nombreuses nouveautés. Accompagnement, écoute, créativité et animations sont au rendez-vous !

Situé allée Peyronnet, l'Espace Femmes est un endroit privilégié pour les femmes châtilloises de tous horizons. Activités artistiques et culturelles, sport, mise en place de projets en tous genres, débats, c'est le point de rencontre des initiatives en faveur des femmes. Dans ce cadre, plusieurs journées à la mer, de Berck-sur-Mer à Deauville, ont été organisées cet été à destination des

familles de la Ville. Des activités sportives ont également eu lieu au stade Guy Môquet avec des ateliers de step dance organisés les samedis et dimanches matins. Enfin, les membres de l'Espace Femmes sont largement invités à prendre part aux manifestations et mobilisations de la Ville lors de journées telles que celle du 25 novembre, journée de lutte contre les violences faites aux

femmes, et celle du 8 mars pour les droits des femmes. Outre un panel d'activités riches et variées, ce lieu d'accueil proposera un accompagnement personnalisé vers l'emploi et l'insertion professionnelle. Chaque adhérente et adhérent a vocation à devenir acteur de ce lieu qui regorge d'initiatives citoyennes pour l'intérêt général.

ESPACE FEMMES

Allée Peyronnet, 92320 - Châtillon
— espacefemmes@chatillon92.fr
— 01 49 12 57 52

 **« Nous souhaitons faire de l'Espace Femmes un lieu d'écoute et de rencontre et élargir ses activités vers plus d'accompagnement social et de participation citoyenne. »**



— **Linda FALI**
Adjointe à la Maire en charge des solidarités, de la santé, de l'égalité femmes hommes et de la lutte contre les discriminations

Samedi 15 octobre : Journées portes ouvertes de l'Espace Femmes

Rendez-vous toute la journée de 10h à 17h au 2 allée Peyronnet pour découvrir les locaux de l'Espace Femmes et découvrir de nombreuses animations !



RENTÉE SCOLAIRE

UNE RENTÉE PLACÉE SOUS LE SIGNE DE LA SÉRÉNITÉ

Kits de rentrée scolaire distribués, repas équilibrés, écoles rénovées, tranches du quotient familial modifiées, après un bel été châillonnais, cette nouvelle année scolaire se veut sereine pour tous nos enfants.

Jeudi 1^{er} septembre, après un été châillonnais festif et animé, cartables sur le dos, souvenirs plein la tête, les élèves de Châtillon retrouvent le chemin de l'école. Nouveaux copains, nouveaux professeurs, nouveaux projets, nouveaux kits de rentrée scolaire : tout est fait pour permettre une année scolaire riche en découvertes et en apprentissages. Tout au long de l'été, de nombreux travaux ont été réalisés dans les écoles et accueils de loisirs maternels et élémentaires : sanitaires, portes, couloirs et autres escaliers ont fait peau neuve pour accueillir les petits Châtillonnais dans les meilleures conditions. Cette rentrée marque également le grand retour de la cuisine centrale et ses plats diversifiés et équilibrés avec le recrutement d'une diététicienne mais également la participation des élèves aux commissions des menus : nos jeunes élèves vont se régaler ! Depuis le 1^{er} septembre 2022, pour plus de justice et d'égalité, les tranches du quotient familial ont

été révisées. On compte désormais 11 tranches différenciées, s'ajustant de manière équilibrée et progressive à la grande diversité des foyers châillonnais. Les tarifs des accueils de loisirs, de la restauration scolaire ou encore des classes de découvertes seront ainsi plus adaptés aux moyens financiers des familles. Après ces deux mois d'été ensoleillés, la Ville de Châtillon souhaite une excellente rentrée scolaire à tous les élèves !



Les chiffres clés de la rentrée

Les écoles

- 6 écoles maternelles
- 5 écoles élémentaires
- 1 école primaire (maternelle et élémentaire)

Les classes

- 49 classes maternelles
- 75 classes élémentaires
- Plus de 3000 élèves accueillis

Les accueils de loisirs

- 13 accueils de loisirs maternels et élémentaires



Encore une belle année scolaire en prévision à Châtillon !

Récompenses et festivités de l'été



Remise des encyclopédies aux CM2

Au mois de juin, tous les élèves de CM2 des écoles châillonaises se sont vu offrir par la Maire et son adjoint en charge de l'éducation des encyclopédies afin de célébrer leur passage en 6^{ème}.



Finale communale d'éducation routière

Bravo aux 20 lauréats du prix de la finale communale d'éducation à la sécurité routière ! Une cérémonie de remise des récompenses a été organisée à l'Espace Maison Blanche au mois de juin pour féliciter les meilleurs élèves.



Fête des enfants

Le 2 juillet, un voyage dans le temps était organisé au parc Henri Matisse pour tous les enfants. Des animations en tout genre parcourant la préhistoire, l'époque gallo-romaine, les années 80 ou même le futur étaient au programme.



La semaine olympique et paralympique

Au mois de juin, les élèves d'élémentaire étaient au rendez-vous au stade Guy Môquet pour la semaine olympique et paralympique ! À Châtillon, Terre de Jeux 2024, les enfants se sont surpassés !



Partir à l'aventure !

Cet été 4 séjours encadrés par les animateurs de la Ville ont été organisés pour les enfants du CP au CM2 à l'île de loisirs de Verneuil-sur-Seine. Au programme : équitation, découverte de la nature et sports nautiques !



Bravo les champions !

Après être devenue championne d'Ile-de-France, l'équipe de handball du Collège George Sand a participé au championnat national de de l'Union Nationale du Sport Scolaire à Évry-Courcouronnes. Bravo à eux !

Les travaux de l'été dans les écoles et centres de loisirs

Cet été, les agents de la Ville n'ont pas chômé ! L'objectif : offrir aux élèves châillonais des écoles et accueils de loisirs rénovés et accueillants dès la rentrée.

Maternelle Gay Lussac

— Asservissement de portes au système de sécurité incendie

Maternelle Jean Jaurès

— Installation de stores extérieurs

Maternelle Joliot Curie

— Rénovation des sanitaires petites sections et grandes sections
— Remplacement de l'air de jeux

Maternelle Langevin Wallon

— Réalisation de 40 mètres de murets béton dans la cour

Maternelle Sablons

— Sécurisation des portes de l'accueil de loisirs

Maternelle Arc-en-Ciel

— Rénovation des appuis de fenêtres du centre de loisirs et des locaux abîmés par les infiltrations

Élémentaire Marcel Doret

— Rénovation des sanitaires du 2^{ème} étage

Élémentaire Gambetta

— Rénovation des vestiaires (plafonds, peintures et électricité)
— Rénovation de 3 classes (sols et peintures)

Élémentaire Sablons

— Rénovation des sanitaires 1^{er} étage
— Rénovation des sanitaires du centre de loisirs
— Rénovation du forum (peintures et éclairage)

Élémentaire Langevin Wallon

— Rénovation de 2 cages d'escaliers (peinture)
— Désimperméabilisation partielle et végétalisation de la cour

Élémentaire Joliot Curie

— Rénovation et traitement acoustique de la salle de restauration (sols et peinture)
— Rénovation du couloir côté Irène (peintures)
— Rénovation du portillon côté Frédéric



Du nouveau dans les assiettes !

La cuisine centrale, qui régit les cantines municipales de toute la commune, a repris du service, avec désormais une nouvelle diététicienne pour ravir les papilles de nos élèves tout en leur proposant des menus variés et équilibrés. Par ailleurs, les enfants prennent désormais part à la commission des menus : ils peuvent ainsi poser toutes leurs questions et donner leur avis sur ce qu'ils trouvent dans leurs assiettes !



Dès la rentrée, plus de 3 000 kits de rentrée scolaire assemblés par l'ESAT de Châtillon et adaptés aux différents niveaux ont été distribués aux élèves de la petite section de maternelle au CM2. Compas, ciseaux, gommettes : de quoi commencer l'année bien équipés !

PROTECTION ANIMALE

Des ateliers dispensés par la SPA dans les écoles

À la rentrée, des séances dispensées par la Société Protectrice des Animaux (SPA) auront lieu dans plusieurs classes châtilloises de la petite section au CM2. Par l'apprentissage du respect et des besoins essentiels des animaux, de l'empathie et de la prévention autour des accidents domestiques, les ateliers proposés par l'association visent à rendre chaque enfant acteur de la protection animale.

« **Tout est fait pour assurer les meilleures conditions d'accueil et d'apprentissage aux élèves châtillois.** »

Antoine JOUENNE
Adjoint à la Maire
Éducation, vie scolaire, accueils
de loisirs, restauration scolaire



Quel investissements numériques sont prévus cette année ?

Cette année nous investissons de façon conséquente en équipements informatiques et numériques. 14 vidéoprojecteurs numériques interactifs (VNI) ont été installés dans des classes non équipées, dont un dans la classe ULIS de l'école Joliot-Curie. Nous lançons également le déploiement d'espaces numériques de travail (ENT) dans toutes les écoles élémentaires de la ville. Cet outil va permettre aux enseignants, aux familles et aux élèves d'accéder à de nombreux services et informations numériques (devoirs, dates importantes, communications ...).

Les rénovations des bâtiments scolaires vont-elles se poursuivre ?

Bien sûr, chaque année, durant les vacances scolaires, des travaux de

rénovation sont réalisés pour améliorer l'accueil de tous les élèves. Cet été, nous avons consacré 300 000€ de budget à la rénovation et à l'entretien de nos établissements scolaires. Ces travaux sont réalisés en concertation avec la communauté éducative, et dès que nous le pouvons, en consultant les élèves.

Que souhaitez-vous aux élèves châtillois en cette rentrée ?

Je leur souhaite de passer une belle année scolaire à Châtillon, d'apprendre et de découvrir en s'épanouissant chaque jour. Tout est fait pour leur assurer les meilleures conditions d'accueil et d'apprentissage. Nous demeurons à leur écoute ainsi qu'à celle des parents d'élèves et de la communauté éducative. Cette année comme les précédentes, nous serons tous les vendredis midi en visite dans les écoles de la Ville à leur rencontre !

Un nouveau quotient familial plus juste et plus équitable

Le Conseil Municipal réuni le 24 mai 2022 a adopté un nouveau quotient familial plus progressif, rendant ce dispositif plus juste et plus équitable pour les familles. Il passe désormais de 8 à 11 tranches, ce qui permettra de mieux prendre en compte la grande diversité des familles châtilloises.

Le quotient familial : qu'est-ce que c'est ?

Exclusivement réservé aux familles châtilloises le quotient familial permet aux familles de bénéficier de tarifs adossés à leurs revenus et au nombre de personnes composant le foyer.

Il est appliqué pour les services municipaux suivants :

- Accueils de loisirs maternels et élémentaire périscolaires et extrascolaires (accueil du matin, du soir, mercredi et vacances scolaires) ;
- Restauration scolaire ;
- Classes de découvertes et autres séjours organisés par le service éducation ;
- École des sports ;
- Club 6-12 : mercredi, vacances scolaires et sorties ;
- Kid Club : mercredi, vacances scolaires et sorties ;
- Séjours organisés par le Service Jeunesse
- Espace Femmes ;
- Maison des Enfants.

Pourquoi avoir modifié le quotient familial ?

La municipalité a souhaité renforcer le caractère progressif du quotient familial afin de le rendre plus juste et plus équitable pour prendre en compte la diversité des familles châtilloises.

La Ville de Châtillon a donc réalisé une étude comparative du quotient familial en vigueur dans les communes avoisinantes ainsi qu'une analyse de la répartition des familles châtilloises dans les différentes tranches du quotient.

En quoi consiste cette modification ?

Afin de soutenir les familles aux revenus les plus précaires, la première tranche — la plus basse — du quotient familial a été subdivisée en deux : les tranches 1a et 1b. D'autre part, 39% des familles châtilloises se situaient dans la huitième tranche, correspondant aux revenus les plus élevés. Afin de mieux prendre en compte la diversité des revenus des familles de cette tranche, elle est désormais divisée en trois tranches : les tranches 8, 9 et 10.

Enfin, dans le but de **mieux accompagner les familles avec des enfants en situation de handicap**, le nombre de part pour un enfant en situation de handicap compte désormais pour 1,5 part au lieu de 1 auparavant.

Si vous avez déjà fait calculer votre quotient familial pour 2022, il n'est pas nécessaire de le refaire puisqu'il est valable jusqu'au 31/12/2022.

Les nouvelles tranches du quotient familial

Anciennes tranches du quotient familial	Valeurs de l'ancien quotient	Nouvelles tranches du quotient	Valeur du nouveau quotient
1	De 0,00€ à 253,00€	1a	De 0,01€ à 125,99€
		1b	De 126,00€ à 252,99€
2	De 253,01€ à 505,00€	2	De 253,00€ à 504,99€
3	De 505,01€ à 758,00€	3	De 505,00€ à 757,99€
4	De 758,01€ à 1 010,00€	4	De 758,00€ à 1 009,99€
5	De 1 010,01€ à 1 263,00€	5	De 1 010,00€ à 1 262,99€
6	De 1 263,01€ à 1 515,00€	6	De 1 263,00€ à 1 514,99€
7	De 1 515,01€ à 1 768,00€	7	De 1 515,00€ à 1 767,99€
8	À partir de 1768,01€	8	De 1768,00€ à 2 499,99€
		9	De 2 500,00€ à 2 999,99€
		10	À partir de 3 000,00€

Combien de parts dans un foyer ?

Une « famille », ou « foyer », désigne l'ensemble des occupants d'un même logement.

La commune entend par « personne à charge du foyer » l'ensemble des personnes dont la charge est assurée par le contribuable et son conjoint, le cas échéant. Le calcul des parts s'établit ainsi :

- Un couple marié, vivant en concubinage, ou uni par un PACS = 2 parts
- Une personne seule (monoparentalité) = 1,5 part
- Une personne à charge (enfant ou ascendant) = 1 part
- Un enfant en situation de handicap = 1,5 part

Comment faire calculer son quotient familial ?

Le quotient familial est calculé de la manière suivante, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre :

$$\left(\frac{\text{Sommes des ressources annuelles}}{\text{Nombre de parts}} \right) / 12 = \text{Valeur du quotient familial}$$

Pour faire calculer votre quotient familial applicable au 1^{er} janvier 2023, il vous faut fournir :

- 1 justificatif de domicile de moins de 3 mois (quittance de loyer, facture d'électricité ou de téléphone...)
- Le dernier avis d'imposition ou de non-imposition envoyé par le Centre des Finances Publiques
- L'attestation de versement ou de non-versement des prestations de la CAF.
- L'attestation de versement des allocations par Pôle Emploi
- Les indemnités journalières de la sécurité sociale

Au service éducation :

79 rue Pierre Sémard, 92320 Châtillon – 01 58 07 15 57

Toute famille n'ayant pas encore fait calculer son quotient familial pour l'année 2022 peut le faire en s'adressant au service éducation.




PASSEUSE D'HISTOIRE

ALLETTE COUTELLE

Le 18 juin, date anniversaire de l'appel depuis Londres du Général de Gaulle, la Ville de Châtillon rendait hommage à Aliette Coutelle. Cette Châtillonnaise, résistante lors de la Seconde Guerre mondiale, était présente pour l'inauguration d'un nouveau square, haut lieu de la mémoire de notre commune, qui portera désormais son nom.

Les élus de la Ville, les représentants du monde combattant, du Souvenir Français et du comité d'entraide de la Légion d'honneur, mais également des proches et amis, ainsi qu'une chorale d'élèves des écoles Gambetta et Sablons étaient réunis en cette journée du 18 juin 2022 autour d'Aliette Coutelle. Sa veste beige bardée des plus hautes distinctions des autorités civiles et militaires, sourire aux lèvres, c'est avec une vive émotion que la grande dame aux 97 printemps, aux côtés de Madame la Maire de Châtillon, a dévoilé le panneau portant son nom au-devant du square qui a

 **Je dédie ce jour à toutes les femmes qui ont donné leur vie pour la France.**

été aménagé par la nouvelle équipe municipale au niveau du monument commémoratif de la guerre de 1870. Née en 1925, Aliette Coutelle suspend ses études en octobre 1943 pour s'engager dans la Résistance au sein du groupe de Quistinic, dans le Morbihan. « *Ma mère avait très peur, mais ma grand-mère m'a beaucoup soutenue dans cette décision.* » -seremémore-t-elle. À tout juste 18 ans, elle assure la liaison entre les différents groupes de résistance du Morbihan et d'Ille-et-Vilaine, ravitaille ses camarades, assiste les parachutages et transporte, souvent à bicyclette, les explosifs

et matériels de propagande anti-Nazis. Cette mission risquée et éreintante, Aliette Coutelle l'assurait la plupart du temps seule : « *Un acte de courage était normal puisque c'était pour notre pays... la France !* ». À la suite du débarquement allié du mois de juin 1944, la résistante doit, tout comme ses compagnons, fuir la Gestapo et la Milice dont les rafles se multiplient. Gardienne de l'Histoire qui aura par la suite inlassablement transmis cette mémoire à nos élèves, Aliette Coutelle est un véritable phare pour de nombreux Châtillonnais de tous âges. Chevalier dans l'ordre national de la Légion d'Honneur, Chevalier dans l'ordre national du Mérite, titulaire de la Croix de guerre et récipiendaire de nombreuses autres distinctions, Aliette Coutelle demeure une femme emplie de bienveillance et de douceur, animée par une force qui paraît irrésistible. Amoureuse de la vie, engagée pour les autres, elle s'est, à Châtillon, investie au sein du Souvenir Français, de l'ACARPA, des équipes Saint-Vincent et bien-sûr également des associations d'anciens combattants comme l'UNC et l'amicale des forces féminines françaises. Comme put lui dire Madame la Maire à l'issue de cette inauguration, « *Madame Coutelle, de votre vie, vous avez fait œuvre utile* ».

ENSEIGNER ET TRANSMETTRE LA MÉMOIRE

Nos élèves encore distingués



À l'initiative du Souvenir Français et de sa Présidente, un hommage était rendu le 4 juillet dernier à Pierre Keraudren par Madame la Maire à l'Hôtel de Ville pour son action depuis de nombreuses années en faveur du devoir de mémoire au sein des écoles châtillonnaises. Grâce à l'implication de celui-ci et du Souvenir Français, nos élèves ont été une nouvelle fois distingués dans le cadre du concours « Visiter et dessiner le Mont-Valérien » organisé par le Mémorial du Mont Valérien. L'école Marcel Doret a été mise à l'honneur avec le premier prix départemental pour la classe de Madame Le Thi, le second pour la classe de Madame Jourden et le 5^{ème} pour la classe de Madame Scherrer.

Petits-fils

SERVICES AUX GRANDS-PARENTS
à CHÂTILLON



L'aide à domicile sur-mesure

Chez Petits-fils, nous avons le même niveau
d'exigence que pour nos propres grands-parents.

- Nous vous garantissons toujours la même auxiliaire de vie.
- Un conseiller dédié pour un service personnalisé.
- Des prestations flexibles qui évoluent selon vos besoins.



Aide à
l'autonomie



Aide
aux repas



Accompagnements



Aide
ménagère



01 84 01 02 70
chatillon@petits-fils.com

2A rue Danton
92120 Montrouge



petits-fils.com

Rendez-vous aux Journées européennes du Patrimoine !

Deux jours consacrés à l'Histoire et à la mise en valeur du patrimoine sont organisés à l'occasion des Journées européennes les samedi 17 et dimanche 18 septembre.

Rendez-vous incontournable de la rentrée, les Journées européennes du Patrimoine sont, chaque année, très attendues. Ces deux jours permettent de découvrir ou redécouvrir la richesse historique de notre Ville. Pour sa 39^e édition, le programme sera particulièrement orienté vers l'idée d'un « Patrimoine durable ». Dans le contexte du changement climatique, cette thématique, ô combien d'actualité, permettra d'interroger notre rapport à l'histoire et à sa préservation. Expositions, spectacles, animations, visites guidées... à vous de choisir !

LE PROGRAMME

EXPOSITION

« Radismade » de Michel Guilbert

Travail sur la récupération de matériaux ou la création d'objets. Ces objets insignifiants en soi sont détournés de leur sens, mais toujours en rapport avec un jeu sur les mots.

📍 **Maison des Enfants - 34 rue Guy Moquet**

Du 13 septembre au 4 octobre

Vernissage le mardi 13 septembre à 18h30

Entrée libre

VISITES GUIDÉES

La Folie Desmares

Par les Amis du Vieux Châtillon

Samedi à 16h : Louis Claude Noisette, un Châtillonnais pionnier de la botanique / Dimanche à 16h : Bonne Mère Chupin ou la Folie renaissante.

📍 **Maison du Patrimoine - 13 rue de la Gare**

Samedi 17 et dimanche 18 septembre, de 10h à 12h et de 14h à 18h.

Entrée libre

SPECTACLE

Solo chorégraphique « Autrement qu'ainsi », de Yann Lheureux

📍 **Théâtre - 3 rue Sadi Carnot**

Samedi 17 et dimanche 18 septembre, à 11h30 et 17h

Réservation : billetterie@theatrechatillon.fr

SPECTACLE

Spectacle « In Two », Cie Tandaim

📍 **Maison des Arts - 11 rue de Bagneux**

— Samedi 17 septembre de 14h à 16h et de 16h30 à 18h

— Dimanche 18 septembre, de 11h à 12h30 et de 15h à 17h

Réservation : billetterie@theatrechatillon.fr

VISITE

Visites libres de l'église Saint-Philippe Saint-Jacques

📍 **Église Saint-Philippe Saint-Jacques**

1 place de la libération

— Samedi 17 septembre, de 10h à 19h

— Dimanche 18 septembre, de 12h à 17h

ATELIERS

Ateliers d'initiation à l'architecture, par Marie Lazaridou

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**

Samedi 17 septembre, de 10h30 à 11h30 pour les 4-6 ans et de 15h à 16h30 pour les 7-10 ans.

Entrée libre - Réservation : www.mediatheque-chatillon.fr

VISITE

La façade du Théâtre, par Floriane Gaber

📍 **Théâtre - 3 rue Sadi Carnot**

Samedi 17 septembre, à 15h

Entrée libre, dès 10 ans - Sur inscription : service culturel : coordinationculturelle@chatillon92.fr | 01 58 07 24 51/50

SPECTACLE

« Underground », Cie L'œil Ivre

📍 **9 bis rue Jean Macé**

— Samedi 17 septembre, à 18h

— Dimanche 18 septembre, à 16h

Réservation : billetterie@theatrechatillon.fr

VISITE

Visites libres de l'église Notre-Dame du Calvaire

📍 **Église Notre-Dame du Calvaire**

2 avenue de la Paix

— Samedi 17 septembre de 15h à 18h

— Dimanche 18 septembre, de 15h à 18h

Visite guidée, avec jeux découvertes pour les enfants

— Dimanche 18 septembre à 16h

VISITES COMMENTÉES

Le Treuil de la Carrière Auboin

📍 **Treuil de la carrière Auboin - 19 rue Ampère**

Dimanche 18 septembre, de 10h à 12h et de 14h à 18h
3,5€ par adultes, gratuit pour les moins de 18 ans

SPECTACLE

« C'est normal », Cie Magriff

📍 **Rue Gabriel Péri, aux abords du marché**

Dimanche 18 septembre, de 10h à 13h

ATELIER VANNERIE

« Architecture tressée »

par Lucie Samson, créatrice, diplômée des métiers d'art de l'École Boulle

📍 **Maison des Arts - 11 rue de Bagneux**

Dimanche 18 septembre à 15h

Réservation : maisondesarts@chatillon92.fr - Dès 10 ans

CONCERT

« Musicales d'automne »

📍 **Église Saint-Philippe Saint-Jacques**

1 place de la libération

Dimanche 18 septembre, à 17h30

Réservation : https://www.billetweb.fr/concert-musicales-d-automne

TREUIL DE LA CARRIÈRE AUBOIN

Témoin des trésors des sous-sols

À l'occasion des Journées européennes du Patrimoine, les Châtillonnaises et les Châtillonnais pourront découvrir le Treuil de la Carrière Auboin et assister à sa mise en fonction.

Témoignage de l'époque où les pierres du sous-sol de Châtillon servaient à construire Paris, le Treuil se visite grâce à la passion des bénévoles de l'association PICAR. Ces derniers racontent avec ferveur les anecdotes du passé, les graffitis découverts à plusieurs mètres sous terre et, en toile de fond, l'histoire de la construction de Paris. Cela sera, pour les visiteurs, l'occasion de s'imprégner un peu plus de l'histoire locale. Car en effet, le calcaire et le gypse nécessaires à l'édification de la capitale ont été prélevés dans les sols de la ville dès 1762. À partir de 1770 et jusqu'à la Révolution, les « Entrepreneurs de la Madeleine » qui construisent l'église de La Madeleine feront ouvrir à Châtillon plus de trente puits d'extraction. Le Treuil, lui, date des années 1870 pendant les grands travaux haussmanniens et donne accès 35 mètres plus bas, à une carrière de calcaire sur deux étages aujourd'hui condamnée. Un trésor que vous pourrez découvrir le dimanche 18 septembre.

VISITES COMMENTÉES

Le Treuil de la Carrière Auboin

 **Treuil de la carrière Auboin** - 19 rue Ampère

Dimanche 18 septembre, de 10h à 12h et de 14h à 18h

3,5€ par adultes, gratuit pour les moins de 18 ans

MÉDIATHÈQUE

Découvrez les ateliers d'aide numérique personn@lisée

Si le numérique est pour vous un langage inconnu ou encore complexe, la Ville de Châtillon propose des ateliers personnalisés pour dépasser les difficultés que chacune et chacun peut rencontrer face à l'utilisation d'un ordinateur, une tablette ou un smartphone. Les mercredis et les samedis, de 14h à 16h, pendant un créneau de 30 minutes à 1 heure, une référente numérique vous accompagnera pour prendre en main vos appareils connectés.

Tous les renseignements et inscriptions auprès de la médiathèque : 01 46 54 15 56



Découvrez l'exposition « Stère » de Vincent Laval, à la Maison des Arts

Artiste issu de l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris et diplômé de l'École Boulle, en ébénisterie et sculpture sur bois, Vincent Laval se concentre principalement sur la forêt, avec la volonté de retranscrire les sensations perçues au cœur de la nature, en volume par la sculpture, en pensée par l'écriture, ou en image par la photographie. Marcheur, enquêteur des bois, tout au long de ses balades, l'artiste cueille des morceaux d'arbres, des branches tombées au sol et des images. En connexion profonde avec la forêt qui est pour lui un refuge, un lieu de communion et une source d'inspiration, il est à la recherche d'équilibres entre les éléments vivants et non-vivants qui forment toute la diversité de ces territoires.

EXPOSITION

 **Maison des Arts - 11 rue de Bagneux**

Ouvert tous les jours sauf le lundi de 14h à 18h - Entrée libre

— Maisondesarts-chatillon.fr

— 01 40 84 97 11

Vernissage jeudi 15 septembre de 19h à 21h

THÉÂTRE

Présentation de la saison

 **Théâtre de Châtillon**
3 Rue Sadi Carnot

Mardi 6 septembre à 19h30

Entrée libre, réservation auprès de la billetterie

— 01 55 48 06 90 / billetterie@theatreachatillon.com

— www.theatreachatillon.com

PRATIQUE ARTISTIQUE

La Maison des Enfants s'ouvre et se réinvente

Désormais municipalisée, la Maison des Enfants évolue : un panel d'activité plus varié, une ouverture vers un plus large public, des tarifs accessibles à tous, ce lieu est plus que jamais un incontournable de la vie culturelle châtillonnaise.

La Maison des Enfants, lieu de vie et de culture châtillonnaise accueille tous les publics pour des ateliers de création artistique, des cours de musique, de cuisine ou de théâtre organisés toute la semaine et durant les vacances scolaires. Désormais municipalisée, la Maison des Enfants propose un nouveau projet dès la rentrée 2022 :

- Des activités diversifiées pour les adultes et les enfants, assurées par 19 professionnels diplômés ;
- Une ouverture élargie à tous les enfants de la ville avec un plus grand nombre de classes accueillies en semaine et une ouverture large aux centres de loisirs pendant les vacances ;
- Les tarifs de tous les cours revus afin de les harmoniser tout en garantissant pour les Châtillonnais un maintien ou une baisse.

Outre un lieu d'enseignement et de création artistique, c'est également un lieu de vie et de fête : Fête de la Maison des Enfants, concerts, expositions, Fête de la Musique, la programmation y est souvent riche et animée ! N'hésitez pas à passer la

porte, découvrir les jolis jardins et ses œuvres, aller à la rencontre du personnel chaleureux et accueillant, et à faire votre inscription, bientôt possible en ligne !



Découvrez le programme de l'année 2022-2023 !

→
« Mettre fin aux nombreuses dérives et offrir le meilleur service aux Châtillonnaises et Châtillonnais. »

Martine GOURIET

Adjointe à la Maire chargée de la culture, fêtes et du patrimoine

Pédro GARCIA

Conseiller municipal délégué au développement culturel et artistique



Pourquoi avoir municipalisé la Maison des Enfants ?

L'association était une association « transparente », dépendant quasiment exclusivement des subventions municipales tout en ayant une gestion irrégulière et illicite. De nombreuses dérives liées à la gestion de l'ancienne équipe de direction ont ainsi été constatées : indemnités perçues indûment, privatisation de l'espace le week-end avec impacts sur les cours... Il était nécessaire de revoir l'ensemble tout en ayant à cœur de garder l'esprit du lieu.

Quels résultats depuis deux ans ?

Nous avons d'abord changé la structure juridique et financière et avons défini un nouveau projet, proposé dès la rentrée 2022 à toutes et à tous. Plus d'ouverture, plus de publics, plus d'activités, tout cela en maintenant le même budget !

Quels sont les atouts de la Maison des Enfants ?

C'est un endroit exceptionnel, où sont proposées des activités prisées par toutes et tous, dans un beau lieu avec un magnifique jardin. L'équipe de professeurs est formidable, unanimement louée. Elle a eu à faire face à de nombreux changements mais est maintenant prête à accueillir le public dans un nouveau format ! Nous remercions toutes les professionnelles et tous les professionnels de la Maison des Enfants, la direction générale et la direction de l'action culturelle pour leur engagement, leur travail et leurs efforts.

ÉVÈNEMENT

Commencez bien l'année avec le forum des associations

Le samedi 10 septembre, les Châtillonnaises et les Châtillonnais ont rendez-vous de 10h à 18h pour LE moment phare de ce début d'année scolaire : le forum des associations !

Comme chaque année, au Stade Guy Môquet, les associations sportives, de loisirs, culturelles, solidaires et de développement durable de la ville se réunissent pour présenter leurs activités et aller à la rencontre des Châtillonnaises et des Châtillonnais. Les près de 120 stands des exposants auront à cœur de montrer leurs talents et de vous présenter les animations prévues toutes au long de l'année. Un programme pour

tous les goûts et tous les âges rythmera une journée sous le signe de la convivialité. Cela sera le parfait endroit pour trouver un renseignement, s'inscrire à un club sportif, demander comment s'investir dans une association ou encore connaître les horaires des cours de musique. Venez nombreuses et nombreux pour découvrir, partager un bon moment et surtout vous amuser !
Rendez-vous à 16h pour le concert goûter des enfants.

Forum des associations

📍 **Stade Guy Môquet – 35 rue Clément Perrière**

Samedi 10 septembre de 10h à 18h



EN BREF

**Bingo !
C'est le retour
du loto du Rotary !**

Le samedi 17 septembre, le Rotary Club organise son traditionnel loto à l'Espace Maison Blanche. Remplir sa carte, espérer avoir les bons numéros et surtout être prêt à annoncer le bingo final : le Loto du Rotary est un rendez-vous populaire et attendu des Châtillonnais. L'occasion de passer une après-midi festive. À vous de jouer, et vous remporterez peut-être l'un des nombreux lots proposés !

**Espace Maison Blanche,
de 13h à 19h**



**Rejoignez
l'aventure des
ateliers d'écriture !**

L'association Minuscules et MAJUSCULES propose des ateliers réguliers d'écriture les jeudis de 14h à 17h au Théâtre de Châtillon et de 19h30 à 22h au Centre Guynemer. D'autres ateliers de duos d'écriture, théâtre, cinéma et collages sont aussi organisés. Aucune expérience littéraire ou artistique n'est requise.

**Informations et
inscriptions :
Irène Lalmant
(06 85 18 48 89)**



Venez chiner à la brocante d'automne !

Samedi 24 septembre, de 9h à 17h, dans le quartier du Stade de Châtillon prendront place les stands de la traditionnelle brocante d'automne. En quête de bonnes affaires ? À la recherche de la perle rare pour compléter votre intérieur ? La brocante est le moment pour concrétiser cette idée.

Les 500 étals des exposants vous donneront mille et une occasion de faire de bonnes affaires. Avis aux chineurs, aux flâneurs et aux curieux, nous vous attendons nombreuses et nombreux !

Pour la première fois les inscriptions auront lieu en ligne, à partir du 1^{er} septembre : www.ville-chatillon.fr

Pour tout renseignements : 01 40 92 12 91

ÉVÈNEMENT


Délicieux programme pour la Fête des Saveurs et de la Nature

Le samedi 1^{er} octobre, au cœur de la Ville, Châtillon célèbre la Fête des Saveurs et de la Nature. Ateliers, concours culinaires, dégustations et de nombreuses autres surprises vous attendent.

Il y a des traditions qui mettent en appétit ! C'est le cas de la Fête des Saveurs et de la Nature qui aura lieu, pour sa 16^e édition, le premier week-end d'octobre. L'ACAC (Association des Commerçants et Artisans de Châtillon) et la Ville ont ensemble concocté un programme qui ravira, à coup sûr, les papilles des Châtillonnaises et des Châtillonnais, car des dizaines de gourmandises sont à déguster toute la journée ! Pour pouvoir en déambuler en toute sécurité, la piétonnisation partielle sera organisée dans le

centre-ville. Ce n'est pas tout : concours de gâteaux pour les petits et grands, dégustations de vins, déambulations et animation dans les rues, shows culinaires et même une tombola rythmeront une journée festive et conviviale. Un programme délicieux qui invite à se régaler !

Informations et programme à retrouver sur le site www.ville-chatillon.fr

 **Rue Gabriel Péri et rue de la Mairie**
Samedi 1^{er} octobre de 10h à 19h




NOUVEAUTÉ

NOUVEAUTÉ

Au stade, la rénovation des sanitaires a commencé

En cette rentrée, une partie des sanitaires du Stade Guy Môquet a fait peau neuve. Un accès PMR y a été ajouté et la VMC, le réseau électrique ainsi que les tuyauteries ont été remis aux normes et réparés. Cette rénovation prend également en compte les besoins pour les petits et grands avec l'ajout d'une vasque pour petit sur chaque sanitaire et des WC adaptés. Enfin, des luminaires écologiques LED ont été installés pour permettre le meilleur accueil possible des sportifs. D'ici la fin de l'année, tous les bloc du stade seront refaits à neuf.



COURSE SOLIDAIRE

Les foulées châtilloises : à vos marques, prêts, partez !

Le dimanche 16 octobre, dans les rues de Châtillon, joggeuses et joggeurs de tous niveaux s'élanceront pour une course sportive bien sûr, mais aussi familiale, écoresponsable et solidaire.

Après huit années d'absence, les Foulées Châtillonnaises signent leur grand retour avec une formule pleine de nouveautés ! Quelque soit la distance choisie – 5km, 10km ou 1,5km pour les familles – tous les participants prendront le départ au stade Guy Môquet dans la matinée. Une course chronométrée où chacun peut participer et choisir un défi à relever. Car choisir de courir les foulées châtilloises, c'est aussi un acte solidaire.

La course est associée au mouvement national Octobre rose et les dons et bénéfices seront reversés à l'Institut Curie spécialisé dans la lutte contre le cancer du sein. Pour informer les participantes et les participants, des stands santé seront installés

afin de proposer des animations et des ateliers de sensibilisations. L'OMEPS, association organisatrice, s'engage aussi pour faire de ce rendez-vous un événement écoresponsable. Cela ne serait pas possible sans l'investissement des bénévoles, n'hésitez pas à rejoindre l'équipe ! Car les Foulées Châtillonnaises seront un moment de partage autour du sport, que les joggeurs du dimanche et les coureurs confirmés, ne vont, à coup sûr, ne pas manquer !



Vous pouvez d'ores et déjà vous inscrire pour participer à la course ou devenir bénévole sur le site des foulées Châtillonnaises

www.lesfouleeschatillonnaises.fr

SEMAINE DU 5/09 AU 11/09

NUMÉRIQUE

**Aides numériques
personn@lisées**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**
Mercredi 7 septembre, de 14h à 16h

ANIMATION

Zéro déchet

📍 **Jardin Jeanne Barret**
Samedi 10 septembre
De 10h-12h et de 14h-16h
Inscription : jardinjeannebarret@gmail.com

ÉVÈNEMENT

Forum des associations

📍 **Stade Guy Môquet**
35 avenue Clément Perrière
Samedi 10 septembre, de 10h à 18h

NUMÉRIQUE

**Aides numériques
personn@lisées**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**
Samedi 10 septembre, de 14h à 16h

SEMAINE DU 12/09 AU 18/09

NUMÉRIQUE

**Aides numériques
personn@lisées**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**
Mercredi 14 septembre, de 14h à 16h

VERNISSAGE

**Exposition « Stère »
de Vincent Laval**

📍 **Maison des Arts**
11 rue de Bagneux
Vernissage jeudi 15 septembre de 19h à 21h
Exposition du vendredi 16 septembre au
dimanche 11 décembre

EXPOSITION

Et le goût dans tout ça ?

📍 **Espace Aliès Guinard**
22 Boulevard de Vanves
Du 16 septembre au 2 octobre 2022

NUMÉRIQUE

**Aides numériques
personn@lisées**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**
Samedi 17 septembre, de 14h à 16h

ÉVÈNEMENT

**Journées européennes
du Patrimoine**

Vendredi 16, samedi 17
et dimanche 18 septembre

ANIMATION

Loto du Rotary

📍 **Espace Maison Blanche**
2 avenue de Saint Exupéry
Samedi 17 septembre, de 13h à 19h

ANIMATION

Zéro déchet

📍 **Jardin Jeanne Baret**
Samedi 17 septembre
De 10h-12h et de 14h-16h
Inscription : jardinjeannebarret@gmail.com

SEMAINE DU 19/09 AU 25/09

NUMÉRIQUE

**Aides numériques
personn@lisées**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**
Mercredi 21 septembre, de 14h à 16h

FORUM

Babysit'dating

📍 **Espace Maison Blanche**
2 avenue de Saint Exupéry
Mercredi 21 septembre de 17h30 à 20h

LECTURE

Café littéraire

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**
Jeudi 22 septembre, de 15h à 16h

CLUB

English culture club

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**
Samedi 24 septembre de 10h15 à 11h30

LECTURE

Livrez-vous

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**
Samedi 24 septembre de 10h30 à 12h

NUMÉRIQUE

**Aides numériques
personn@lisées**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**
Samedi 24 septembre, de 14h à 16h

ANIMATION

**Sensibilisation à la protec-
tion de l'environnement**

📍 **Jardin Jeanne Barret**
Samedi 24 septembre
De 10h-12h et de 14h-16h
Inscription : jardinjeannebarret@gmail.com

ÉVÈNEMENT

Brocante d'automne

📍 **Quartier du stade**
Samedi 24 septembre
De 9h à 17h

ÉVÈNEMENT

Saint-Fiacre

Pour la 24^e année, la Paroisse et les Amis
du Vieux Châtillon rendront hommage à Saint
Fiacre qui par le symbole de la bèche est
devenu le patron des jardiniers, des maraichers,
des horticulteurs et de tous les gens de la terre
si présents dans notre commune aux portes
de Paris.

📍 **Église Notre-Dame du Calvaire**

Dimanche 25 septembre
Grande messe à 11h
Église décorée de fruits, de fleurs et de légumes.

SEMAINE DU 26/09 AU 2/10

NUMÉRIQUE

**Aides numériques
personn@lisées**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**
Mercredi 28 septembre, de 14h à 16h

LECTURE

Contes numériques

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**
Mercredi 28 septembre
De 10h30 à 11h15

CONFÉRENCE

**Conférence théâtrale
pour les 400 ans de Molière**

📍 **Maison du Patrimoine**
13 rue de la Gare
Vendredi 30 septembre à 20h

SPECTACLE

**Molière sur Charlotte
Desmares**

📍 **Folie Desmares - 13 rue de la Gare**
Jeudi 29 et vendredi 30 septembre,
à 14h30 et 20h

NUMÉRIQUE

**Aides numériques
personn@lisées**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**
Samedi 1^{er} octobre, de 14h à 16h

ATELIER


Atelier Colori

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**
Samedi 1^{er} octobre de 10h30 à 11h30

LECTURE

**Une nuit à travers la neige,
conte par Ariane Pawin**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**
Samedi 1^{er} octobre à 18h

 Afin de garantir l'expression du pluralisme et de permettre aux habitants de connaître les différents points de vue des élus sur les affaires communales, un espace d'expression est proposé. Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs.

CHÂTILLON 2030 - UDI

Bilan de 2 ans de mandature. J'ai participé – et activement, aux 17 conseils municipaux depuis juillet 2020, une participation active pour approuver ce qui va dans le bon sens : modifications du PLU pour limiter la pression de l'urbanisation, efforts de végétalisation, remise en ordre de certains organismes... Contribution grâce à l'écoute de la majorité municipale à l'évolution de certaines positions. J'ai aussi alerté l'exécutif sur la nécessité de faire progresser avec prudence la part réservée aux mobilités douces. La voiture aura toujours sa place et les transports en commun encore davantage. En revanche, divergences sur les décisions réduisant l'autonomie de notre commune comme la fusion des théâtres de Clamart et de Châtillon. La compétence voirie nous semble devoir être conservée. A cet égard, la délégation à l'EPT pour la rue des Roissys ne semble pas respectée dans son esprit par la commune de Clamart qui a instauré un stationnement payant – sauf pour ses administrés – sur la partie de la voirie lui appartenant, posant ainsi des problèmes aux riverains Châtillonnais. La coopération intercommunale au sein de l'EPT peut être bénéfique mais ne doit pas entraver outre mesure le libre arbitre de notre Municipalité. Bonne rentrée à tous.

Alain GAZO, Conseiller municipal, Conseiller territorial
Vallée-Sud Grand-Paris, Président de Châtillon 2030
chatillon2030@gmail.com

TRIBUNE DES ÉLUS DE LA DROITE ET DU CENTRE

La modification N°5 du Plan Local d'Urbanisme (PLU), soumise à enquête publique en mai dernier, vise entre autres, à mettre en place des mesures favorables à l'environnement. Parmi celles-ci, il a été inscrit la création d'une bande d'inconstructibilité large de 5 mètres, qualifiée "d'espace paysager ou récréatif à protéger", sur des propriétés privées, autour de la parcelle du Treuil de carrières AUBOIN.

D'autres "espaces paysagers ou récréatifs à protéger" au nombre de 16, avaient déjà été listés lors de la Modification N°4 du PLU, frappant ainsi d'inconstructibilité des espaces publics mais aussi des propriétés privées qui, comme l'ont signalé les riverains du Treuil, se retrouvent avec une valeur foncière très diminuée.

Bien que nous soyons tous demandeurs d'une politique publique en faveur d'un aménagement du territoire plus respectueux et protecteur de l'environnement et qui développe les continuités écologiques déjà initiées, il nous semble préjudiciable d'obérer toute possibilité d'extension, surélévation, voire de construction neuve, sur des propriétés privées riveraines d'espaces verts publics ou privés.

Protéger l'espace vert du Treuil en interdisant autour de sa parcelle toute construction sur une bande de 5 mètres de large prise sur les propriétés riveraines entraîne bien une "restriction d'usages pour les propriétaires", contrairement à ce que

Anne-Christine BATAILLE [✉ ac.bataille@chatillon92.fr](mailto:ac.bataille@chatillon92.fr)
Valérie DEVAY [✉ v.devay@chatillon92.fr](mailto:v.devay@chatillon92.fr)
Carole GUILLERM, députée-suppléante,
conseillère régionale [✉ c.guillerm@chatillon92.fr](mailto:c.guillerm@chatillon92.fr)

TRIBUNE DE M. DAVID LEFÈVRE

Quel sera le devenir de cet immeuble emblématique dit "B1" sis au 2, rue Béranger dans le quartier de l'Aérospatiale face à l'école Marcel Doret? Construit par Edgar Brandt dans le style monumental des années 1930, ce fleuron de l'Art Déco a vu défiler plusieurs entreprises prestigieuses telles SNCAN, Nord-Aviation, SNIAS, Aérospatiale, Matra, EADS puis MBDA, son dernier occupant en 2007. Il y a une dizaine d'années, la Mairie souhaitait y regrouper l'ensemble des services administratifs de la ville, le Centre de santé et le poste de police municipale. Les élus socialistes et écologistes s'y opposèrent résolument, déposant un recours. L'édifice fut racheté par un promoteur immobilier qui assura sa réhabilitation sous contrôle d'un architecte des Bâtiments de France. Les trésors qu'il abrite furent préservés comme le marbre utilisé pour le sol et les colonnes du grand hall d'entrée dont la hauteur atteint les 7 mètres ou le majestueux garde-corps en ferronnerie d'art habillant la mezzanine et signée Edgar Brandt. L'OCCAR (Organisation Conjointe de Coopération en matière d'Armement), qui est une organisation intergouvernementale européenne, avait exprimé le vœu d'y installer son siège parisien sous réserve que le terrain afférent soit totalement clos et privatif. La municipalité précédente proposa alors la vente de deux parcelles communales lors d'un conseil municipal d'avril 2019 : les élus socialistes et écologistes ont voté contre, l'élu communiste s'abstenant. L'OCCAR s'installera finalement à Montrouge courant 2020. Quelle sera désormais l'impulsion de l'actuelle municipalité pour trouver un avenir à ce majestueux bâtiment Art Déco de la région parisienne, partie intégrante du patrimoine châtillonnais? Belle rentrée à tous!

David LEFÈVRE
Conseiller municipal [✉ d.lefevre@chatillon92.fr](mailto:d.lefevre@chatillon92.fr)

répondent l'EPT et la Ville à la question de la Commissaire enquêteur sur ce point.

Nous pouvons nous interroger sur le mode de fonctionnement du Territoire (EPT) et des relations qu'y entretiennent entre elles les différentes communes qui le composent, quand nous constatons que le stationnement est devenu payant rue des Roissys, uniquement côté Clamart, mais avec la gratuité pour les résidents clamartois !


La réciprocité n'ayant pas été faite coté Châtillon, ce sont donc les châtillonnais les grands perdants de cette décision prise visiblement sans concertation avec les habitants, puisque les clamartois peuvent se garer des deux côtés gratuitement et les châtillonnais n'ont que leur côté gratuit, quand il n'est pas déjà occupé !

Nous attendons un peu plus d'entente et de communication entre les décideurs, pour que nos administrés ne fassent pas les frais de dysfonctionnements et ne soient pas défavorisés comme c'est le cas aujourd'hui rue des Roissys.

Cette période de vacances s'accompagne de fortes chaleurs souvent préjudiciables aux plus fragiles et il est important de bien suivre les recommandations sanitaires pour éviter les coups de chaleur, boire plus d'eau, fermer les volets, prévenir un proche ou la mairie si besoin...

Bonnes vacances à tous !

Patrice HAUCHARD [✉ p.hauchard@chatillon92.fr](mailto:p.hauchard@chatillon92.fr)
Sylvie LAFFORE-MYSLIWICE [✉ s.laffore@chatillon92.fr](mailto:s.laffore@chatillon92.fr)
Peggy NICOLAS [✉ p.nicolas@chatillon92.fr](mailto:p.nicolas@chatillon92.fr)

 Afin de garantir l'expression du pluralisme et de permettre aux habitants de connaître les différents points de vue des élus sur les affaires communales, un espace d'expression est proposé. Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs.

J'AIME CHÂTILLON

Pour une politique du logement éthique et équilibrée à Châtillon

Châtillon dispose aujourd'hui d'un parc de 4 000 logements sociaux avec deux principaux bailleurs, 92 Habitat et Vallée Sud Habitat (né de la fusion récente de Châtillon Habitat et de Clamart Habitat), et quelques autres plus modestes. Sur ce parc, environ 170 logements se libèrent chaque année. En face, une demande d'environ 3 500 logements dont plus de la moitié émane de Châtillonnais ! Une équation impossible à résoudre en l'état pour répondre à ce besoin de logements des habitants de notre ville. Et pourtant la nouvelle équipe municipale a pris ce sujet à bras le corps. Fin du favoritisme opaque et mise en œuvre d'une véritable politique d'équilibre social dans l'aménagement urbain sont désormais la règle à Châtillon.

L'héritage de 30 ans de promotion immobilière effrénée

Comment en est-on arrivé là ? La 1^{ère} couronne parisienne présente chroniquement des déficits importants en matière de logements sociaux. Mais la situation de Châtillon a été aggravée par la politique toute promotion immobilière menée par le précédent maire pendant ses trois décennies de mandat. En 1983 lors de son élection, Châtillon disposait de 43% de logements sociaux. Aujourd'hui, ils ne sont plus que 23%*, en dessous des 25% minimum que requiert la loi. Autour de nous, les communes voisines, quelles que soient leurs couleurs politiques, vont, elles, bien au-delà de ce minimum légal. La situation actuelle de pénurie de logements sociaux n'est pas tombée du ciel : c'est la conséquence d'une politique de vente accélérée de terrains, souvent publics, aux promoteurs immobiliers.

Aujourd'hui Châtillon, avec un prix d'acquisition au m² de 6 317 euros**, est devenue l'une des villes les plus chères du Territoire Vallée-Sud-Grand-Paris. Ce qui fait qu'un appartement de 70 m² coûte aujourd'hui près de 450 000 euros dans notre commune.

Les nouveaux acquéreurs sont nombreux à venir du sud de Paris, souvent des couples de cadres avec une naissance au foyer qui décident, en conséquence, de s'agrandir. D'autres achètent pour faire de la défiscalisation. Conséquence : une très forte augmentation des loyers dans le secteur privé car les autres bailleurs privés sur la ville s'alignent progressivement sur ces nouveaux loyers qu'ils découvrent dans les vitrines des agences immobilières. Les couches moyennes, à leur tour, ne peuvent plus payer les loyers en vigueur dans le privé et, logiquement, se tournent vers le logement social auquel ils ont droit. Voilà qui augmente, régulièrement et très sensiblement, le nombre des demandeurs de logements sociaux sur la ville. Avec la mise en place du permis de louer nous agissons également sur la qualité des logements loués.

Favoriser l'équilibre social dans l'accès au logement

La principale difficulté réside dans le manque de terrains disponibles actuellement et le souhait de freiner enfin la bétonisation effrénée de la ville. Il existe cependant des solutions face à la pénurie que nous avons immédiatement mises en œuvre. Nous avons ainsi agi dès notre élection pour limiter les projets immobiliers en utilisant les moyens réglementaires et en étant ferme avec les promoteurs. Nous avons réussi à faire retirer plusieurs projets qui n'avaient

aucun intérêt pour la ville. Nous avons également pris une mesure exceptionnelle dans le cadre du PLU qui oblige les futurs promoteurs immobiliers à consacrer 30% de logements sociaux dans leurs constructions comportant plus de 10 logements. Enfin, dans la zone des Arues nous travaillons à un éco-quartier qui permettra la réservation d'un terrain pour un lycée et qui permettra de rééquilibrer le logement privé et social. Notre objectif est de respecter la loi en repassant au-dessus de 25% de logements sociaux et de manière plus globale d'accompagner systématiquement les projets par des équipements publics de qualité : espaces verts, lycée, équipements sportifs et culturels etc.

La fin du clientélisme

Nous avons aussi immédiatement supprimé toute forme de clientélisme pour l'attribution des logements sociaux, pratique qui prévalait avec nos prédécesseurs. Pas de rendez-vous personnel avec Mme la Maire ou l'élu concerné et plus de dossiers annotés dans un placard prioritaire. Le demandeur de logement social contacte et voit en priorité le service logement de la ville. C'est celui-ci qui propose ensuite aux bailleurs les candidats sélectionnés et classés sur la base de critères objectifs : situation de famille, ancienneté de la demande, adéquation entre les revenus et le montant du loyer, présence d'une personne en situation de handicap, etc. Équité et transparence, ça aussi, c'est nouveau à Châtillon.

* au 1^{er} janvier 2021

** au 1 mai 2022

 contact@jaimechatillon.fr
www.jaimechatillon.fr

Jeudi 1^{er} septembre

Menu végétarien
Salade iceberg vinaigrette
Mozza stick pané
Purée de pommes de terre
Crème dessert au chocolat

Maternelle
Baguette et barre de chocolat
Lait nature

Élémentaire
Baguette et barre de chocolat
Lait nature

Vendredi 2 septembre

Filet de cabillaud beurre blanc
Gratin aubergine, courgette, tomate
Edam BIO individuel
Gâteau à la carotte du chef

Maternelle
Baguette et beurre
Abricots

Élémentaire
Baguette et beurre
Abricots

Lundi 5 septembre

Menu de la rentrée
Steak haché de bœuf / **Filet de merlu beurre à l'échalote**
Pommes noisette - ketchup
Babybel BIO
Prunes

Maternelle
Baguette et beurre
Yaourt à boire vanille

Élémentaire
Madeleines
Yaourt à boire vanille

Mardi 6 septembre

Menu végétarien
Salade Batavia vinaigrette
Omelette nature
Epinards à la crème - Riz créole
Yaourt vanille BIO

Maternelle
Chausson aux pommes
Fromage frais nature

Élémentaire
Chausson aux pommes
Lait nature

Mercredi 7 septembre

Friand au fromage
Escalope de dinde au jus / Pavé de colin bordelaise
Haricots verts BIO persillés
Fromage blanc nature BIO

Maternelle
Baguette et pâte à tartiner
Prune

Élémentaire
Baguette et barre de chocolat
Prune

Jeudi 8 septembre

Sauté de bœuf aux olives / **Filet de cabillaud sauce crème**
Ratatouille
Gouda BIO
Poire BIO

Maternelle
Muffin pépites de chocolat
du chef / Lait chocolaté

Élémentaire
Muffin pépites de chocolat
du chef / Lait chocolaté

Vendredi 9 septembre

Carottes râpées BIO
Carbonara aux 2 saumons
Tortis BIO
Célibié vanille

Maternelle
Pain de mie et gouda
Purée pomme-banane

Élémentaire
Pain de mie et gouda
Compote à boire

Lundi 12 septembre

Menu végétarien
Salade de tomates vinaigrette
Curry de pois chiches et carottes au lait de coco
Riz basmati
Yaourt au citron BIO

Maternelle
Pomme
Baguette confiture fraise

Élémentaire
Pomme
Baguette et vache Picon

Mardi 13 septembre

Salade iceberg vinaigrette
Sauté de veau à la provençale
Filet de hoki à la provençale
Chou-fleur BIO persillé
Fromage frais aromatisé

Maternelle
Pain de mie et pâte à tartiner
Purée pomme-fraise

Élémentaire
Pain de mie et barre de chocolat
Abricots

Mercredi 14 septembre

Melon
Boulette de bœuf BIO / Filet de colin pané
Lentilles verts (carottes, oignons)
Yaourt vanille BIO

Maternelle
Pain au chocolat
Orange

Élémentaire
Pain au chocolat
Orange

Jeudi 15 septembre

Emincé de porc sauce chasseur (champignon, crème) / **Quenelles natures sauce chasseur**
Petits pois au jus
Emmental BIO individuel
Glace vanille-chocolat

Maternelle
Banane
Yaourt nature

Élémentaire
Banane
Lait nature

Vendredi 16 septembre

Aiguillettes de saumon meunière
Gratin de courgettes BIO
Fromage frais nature
Pastèque BIO

Maternelle
Baguette et beurre
Yaourt à boire fraise

Élémentaire
Galettes bretonnes
Yaourt à boire fraise

Lundi 19 septembre

Goulash de bœuf / **Filet de cabillaud beurre d'échalote**
Purée de pois cassés
Vache qui rit
Raisin blanc BIO

Maternelle
Baguette et confiture d'abricot
Yaourt nature

Élémentaire
Baguette et barre de chocolat
Yaourt à boire fraise

Mardi 20 septembre

Carottes râpées vinaigrette BIO
Blanquette de merlu
Pommes de terre vapeur persillées
Brassé vanille BIO

Maternelle
Pain de mie et fromage fondu
Purée pomme-pêche

Élémentaire
Pain de mie et fromage fondu
Compote à boire

Mercredi 21 septembre

Normandin de veau / **Filet de poisson meunière**
Jeunes carottes persillées
Pointe de Brie à la coupe
Nectarine BIO

Maternelle
Fondant au chocolat du chef
Lait nature

Élémentaire
Fondant au chocolat du chef
Lait nature

Jeudi 22 septembre

Menu végétarien
Pizza 3 fromages
Salade cœur laitue
Yaourt nature BIO
Pastèque BIO

Maternelle
Baguette et beurre
Purée de **pomme**

Élémentaire
P'tits croquants coco
Pomme

Vendredi 23 septembre

Salade de tomates vinaigrette
Curry **cabillaud** au lait coco
Riz aux courgettes BIO Pilaf
Fromage blanc nature

Maternelle
Viennoise
Yaourt à boire vanille

Élémentaire
Viennoise
Yaourt à boire vanille

Lundi 26 septembre

Sauté de veau au jus / **Filet de merlu sauce citron**
Gratin de blettes et p. de terre
Gouda BIO individuel
Raisin noir

Maternelle
Baguette et pâte à tartiner
Fromage blanc nature

Élémentaire
Baguette et barre de chocolat
Yaourt à boire fraise

Mardi 27 septembre

Menu Plaisir
Betteraves vinaigrette
Emincé de poulet kebab / **Moza stick pané**
Pommes noisette - ketchup
Yaourt nature BIO

Maternelle
Baguette et Carré de l'Est
Prunes

Élémentaire
Baguette et Carré de l'Est
Prunes

Mercredi 28 septembre

Tomate BIO mozzarella, vinaigrette
Briolette
Filet de **colin** pané
Epinards à la crème
Yaourt citron BIO

Maternelle
Viennoise
Lait chocolaté

Élémentaire
Viennoise
Lait chocolaté

Jeudi 29 septembre

Menu végétarien
Concombre BIO, crème ciboulette
Crêpe au fromage
Brocolis BIO
Glace vanille-fraise

Maternelle
Purée pomme-banane
Gaufre liégeoise nature

Élémentaire
Banane
Gaufre liégeoise nature

Vendredi 30 septembre

Carottes râpées BIO vinaigrette
Gratin de merlu aux crustacés (crème, moule, crevette, calamar)
Semoule aux petits légumes (carottes, courgettes, céleri)
Fromage blanc nature

Maternelle
Pain de mie et confiture de fraise / Pomme

Élémentaire
Sablés 7 céréales BIO / Pomme

Les menus sont susceptibles d'être modifiés sous réserve de nos approvisionnements - La liste des allergènes est consultable sur le site de la ville de Châtillon et sur chaque point de restauration
Viande bovine, porcine : née, élevée et abattue en France - Œuf : plein air

* **Produit labellisé** : Label rouge, IGP, AOP, AOC, HVE, MSC (pêche durable) – **Gras / Italique** : alternatif à la viande
Produit surligné : Produit BIO



 **ÉTAT CIVIL****Bienvenue**

Naïl ACHIRAF CHARIFOU • Anaïs AZZOUGUI
 Alma BARBIÉ de PRÉAUDEAU
 Lia BAUDY TORRES • Noélie BEAUJOUR
 Lilia BEN HAMOUDA • Sophie BIANCHETTI
 Louise BOTROS • Ibrahim BOUAIN
 Yacine BOUHA • Ayman BOUKHEZER
 Iskander BOUZAZI • Raphaël BOYER
 Mathis BRIFFAUX • Raphaël CARCONE
 Imrâne CHABANI • Anaïs CHOPIN ROBIC
 Mateo CIPRIANI ADAMIEC
 Ambroise COLLET-FENETRIER
 Zarah COULIBALY • Nourane DAOUDI
 Noam DIALLO • Youssouf DOUKARA
 Victoria FEDDA • Lena FONSECA GOMES
 Méliã GANDEGA GIGAULT • Romy GENEST
 Nura HAMIDI • Fédi HEBIRI • Loévan HUET
 Prune HUGONET • Liliane ILUNGA TSHIDIBI
 Ambre JEBALI • Mathis JOUANNY BOUAZIZ
 Delya KARBIA • Mohamed-Arezki KAREB
 Alex LACORDELLE • Alya LAKHLIFI
 Sacha LAURENT • Yléana LY
 Helena MAZASA MAWETE
 Souhayl MOHAMED
 Tanzum MOHAMMED ALIUR
 Tabassum MOHAMMED ALIUR
 James MOUYSSET • Julia NASSIVET BERARDO
 Rafael PALADI • Alba PASCUAL
 Naïlia PEDIE AURAGO • Issa POE
 Pierre RACHET • Ava RACHET
 Marius RENAUDIN LERNER • Elon REY
 Valentina RIBEIRO PEREIRA
 Ali SIDIQULLAH • Tehani SYLLA MONROSE
 Luz VERDIER CEBALLOS
 Augustine VESTRIS • Alma ZAGHMOUR
 Myriam ZEGRIR • Marcus ZORZI

Vœux de bonheur

Mebrouk BELLIL et Sarah GOSSET
 Rafik BENACHOUR et Katia BOUAKIL
 Louis-Marie BERNIER et Claire DUWELZ
 Mahand BOUGHERARA et Scheherazade
 RAMI • Arnaud BRANDIZI et Margot COPY
 Cédric CABE et Aurélie KUBIAK
 Robert CAGE et Sandrine BONUS
 Mohamed DEMNI et Nesrine BEN NJAH
 Benjamin ELIAS et Marine POIRIER
 Omar ELOUALI et Nadia MEROUANE
 Léo GIRARD et Hadia ZEKRI

Jean-Robert GRÜSER et Emilie DOLLINGER
 Edouard LAPARRA et Alexandra PHAM-NGOC
 Mohamed NAJI et Asmaâ BOUMAHDI
 Franck PAILLARD et Pasquale STARITA
 Loïc PERROT et Agnès PETIT
 Georges REKEIBI et Ilona HAYEK
 Guillaume RUATTI et Julie BONNEFOY
 Dramane SAIDOU DIABE et Cynthia
 NARFIN • Guillaume SAINT-SERNIN
 et Cécile ANGER • Mehdi SOLTANI
 et Mounia BOUCHENAK-KHELLADI
 Kévin VAURIN et Christelle AUGY
 Patrick VIRETTO et Marie-Christine CREACH
 Anthony ZOLLER et Marion BOYER

Condoléances

Ginette BERGER veuve GALLOU
 Jacques BERTHOD
 Marie CHAHINIAN veuve HADJI-HAROUNIAN
 Robert CHARRETON • Jean COURT
 Anne-Marie COURRET
 Colette DEKEYNE veuve DANJOU
 Gérard DELÉTRAZ • Robert DEROY
 Marthe DESCHEEMACKER épouse COMBE
 Catherine DORET
 Lidia DYKOFF veuve SREBOT
 Jacqueline FASSEAU
 Nicole FOËX épouse BISCHOFF
 Giselle GARRIGUES • Odette GAUTREAU
 Eric GAY • Marcelle GOUJON
 Geneviève GROUARD veuve POULARD
 Marie-Estelle GUÉRIN veuve NOUVELLON
 Marie HILD • Sacha HODASAVA
 Marie JACQUES veuve DELAVAY
 Christine KOWALCZYK épouse JAUREGUY
 Patrick LABICHE • René LE COZ
 Jean-Paul LE MEUR
 Elisabeth LEVRAT veuve DALIPHARD
 Madeleine LORGEUX veuve COQUERET
 Ayoub MAMOUN MEFIRÉ
 Jean-François MARTIN
 Yvette MEYER veuve DRAIN
 Liliane NAGAT veuve DIDIER • Pierre PINAY
 Ginette QUEYRIE veuve SCHMITZ
 Tomislav RADOSAVLJEVIC
 Colette SCHEPLER veuve PINTENAT
 Odile VACHETTE épouse GAUDILLIERE
 Danièle VERQUIER-LASSEAU épouse
 RAZAFINDRAMORA
 Danielle VERRET épouse GROSNON
 Patrick WONG • Selim ZOUIOUECHE

**PHARMACIES DE GARDE****Dimanche 4 septembre
Pharmacie Boucicaut**

104 rue Boucicaut
 à Fontenay-aux-Roses
 Tél. 01 47 02 39 31

**Dimanche 11 septembre
Grande Pharmacie de la Poste**

11 avenue de Paris
 à Châtillon
 Tél. 01 46 56 92 24

**Dimanche 18 septembre
Pharmacie Lombart**

17 avenue Lombart
 à Fontenay-aux-Roses
 Tél. 01 43 50 17 98

**Dimanche 25 septembre
Pharmacie M'Bappe**

62 avenue de la Division Leclerc
 à Châtillon
 Tél. 01 46 55 28 83

**Dimanche 2 octobre
Pharmacie Marcillac**

110 rue Pierre Brossolette
 à Châtillon
 Tél. 01 46 42 82 51

**NUMÉROS D'URGENCE****POMPIERS : 18****POLICE : 17****URGENCE MÉDICALE : 15****URGENCES DENTAIRES****01 47 78 34****Permanences mobiles
des élus****Au marché Cœur de Ville**

- **Dimanche 2 octobre** (10h-12h)
- **Dimanche 6 novembre** (10h-12h)
- **Dimanche 4 décembre** (10h-12h)

Daniel VASTEL nous a quitté le 20 juillet. Né en 1955 à Bourg-la-Reine, il a vécu une bonne partie de sa vie à Châtillon, où il fut conseiller municipal de 2001 à 2008 puis adjoint en charge des sports et du marché communal entre 2008 et 2014. Issu d'une famille engagée, il s'investit dès 1977 dans de nombreux événements sportifs de la ville et en 1983, accompagné de sa famille, il crée le club des activités subaquatiques de Châtillon. En 2019, le gymnase de Châtillon prend le nom d'André Vastel, en souvenir de son père. Toutes nos condoléances à ses proches.

Bienvenue sur Châtillon



IAD France — Conseil en immobilier

Conseillère immobilier IAD sur la ville de Châtillon depuis 18 mois, Cécile Lamy connaît parfaitement notre commune et ses spécificités. Elle propose un accompagnement professionnel et humain afin de concrétiser des projets immobiliers (vente ou achat) en tout sérénité.

7 allée Mozart à Châtillon - 06 61 96 94 01 - cecile.lamy@iadfrance.fr



Eve Joret-Hoybel

— Coach professionnelle certifiée, accompagnement RH

Eve Joret-Hoybel propose un accompagnement de coaching sur mesure à ses clients. Outre un accompagnement dans les domaines de la vie professionnelle, de la confiance et l'affirmation de soi, du bien-être au travail et de la prise de parole en public, elle propose également une aide dans la préparation d'entretien, le développement et la transition de carrière ainsi que des bilans de compétences. Le premier entretien est gratuit et permet d'analyser les besoins de la personne.

Reçoit sur RDV à Montrouge - 06 70 74 34 60 - ejh.coaching@gmail.com



Alexandra Lorenzo — Pédicure Podologue

Pédicure-podologue diplômée d'État, Alexandra Lorenzo succède à Madame Toutain et propose ses soins à tous les publics, enfants et adultes du lundi au vendredi. Son activité se compose de soins de pédicurie au cabinet et à domicile mais également de la confection de semelles orthopédiques (thermoformées et en 3D).

7 allée Mozart à Châtillon - 06 61 96 94 01 - cecile.lamy@iadfrance.fr



Garage de la Mairie

Installée depuis le mois de février 2022, la nouvelle équipe du Garage de la Mairie vous accueille du lundi au vendredi pour tout type de réparation sur votre voiture ou petite camionnette.

36 rue de la Mairie à Châtillon
01 46 57 71 69 - garagedelamairie@yahoo.com



Auto-école du Centre Jean Mermoz

Récemment installée au Centre Jean Mermoz, cette nouvelle auto-école et ses moniteurs diplômés et expérimentés vous proposent différentes formules afin de passer votre permis B ou ACC dans les meilleures conditions et à des budgets adaptés.

9 place Jean Mermoz à Châtillon
01 87 20 92 92 | 07 49 86 04 59 - autoecoleducjm@gmail.com

GUY HOQUET



LIMITE CENTRE VILLE



A proximité des transports et des commerces, A 3 minutes de la station de tramway T6 "centre ville". Dans belle petite copropriété de standing de 2013, Magnifique 2 pièces avec 2 balcons, cave et parking en sous-sol, comprenant: Entrée, séjour avec cuisine ouverte équipée et aménagée, 1 chambre, et salle d'eau avec wc. A VISITER TRES RAPIDEMENT ! DPE D

Ref : 3559

299 000 €

QUARTIER PAVILLONNAIRE



Situé dans un secteur au calme, Proche commerces et transports, A 7 minutes du métro L13 Chatillon-Montrouge, Au premier étage d'une petite copropriété des années 60 bien entretenue, Appartement 3/4 pièces avec cave et parking collectif, comprenant: Entrée avec placard, séjour, cuisine aménagée, 3 chambres, salle d'eau et wc séparés. A SAISIR ! DPE E

Ref : 3586

329 000 €

A DEUX PAS DU VIEUX BOURG



A 5 minutes du tramway T6, A proximité directe des commerces et des écoles, dans une copro. des années 60 en très bon état + espaces verts et gardien, Magnifique 3/4 pièces très lumineuses, entièrement traversant + vue dégagée, comprenant: Entrée, cuis. aménagée et équipée, grd table séjour, 2 ch. + rangements (poss. 3^e ch.), SdE, wc séparés, cave et PKG. A VISITER TRES RAPIDEMENT ! DPE D

Ref : 3566

349 000 €

PROCHE METRO



A 6 mn à pied du métro L13, au pied du tramway T6, proximité directe écoles et commerces, Dans copro. en très bon état + gardien et espaces verts + asc., Magnifique 3 pièces en parfait état traversant, comprenant : Entrée, grande pièce à vivre sur balcon, cuis. aménagée et équipée, 2 grds ch., rangements, SdB, et wc séparés. Charges : chauffage, l'édu froide et chaude. Appt vendu avec une cave et poss. achat box en sus. A SAISIR ! DPE E

Ref : 3577

365 000 €

CŒUR CENTRE VILLE



Au pied de tous les commerces, écoles et bus, à 12 mn à pied du métro L13 ou à 2 stations de tramway, dans copro. en très bon état + gardien, Magnifique 4/5 pièces rehaut à neut, entièrement traversant, très lumineux + vue dégagée, comprenant : Entrée avec grd rangement, cuis. aménagée et équipée ouverte sur SdM, grd salon, 3 ch. + rangement dont suite parentale + SdE, 2 wc, SdB, PKG et cave. A SAISIR ! DPE E

Ref : 3585

499 000 €



VIEUX BOURG



Dans une copro. récente de très bon standing de 2004, Au 3^e étage sur 5 + asc., Magnifique 3 pièces très lumineuses, sans vis-à-vis + vue entièrement dégagée, comprenant : entrée + grd rangement, cuis. aménagée et équipée ouverte sur séjour donnant sur grd balcon, 2 ch. + rangement, SdB, wc séparés, cave et parking en sous-sol. A VISITER TRES RAPIDEMENT ! DPE C

Ref : 3563

499 000 €

ENTRE CENTRE VILLE ET METRO



Au fond d'une impasse, Entre centre ville et métro L13, A 2 pas du tramway T6 "centre de Chatillon", des commerces et des écoles, Magnifique maison des années 30 en très bon état, sur une parcelle de 580 m², comprenant : s-sol total, entrée, séjour + cheminée, cuis. aménagée et équipée, SdM, SdE et wc, et à l'étage 2 grds chambres, grd garage et magnifique jardin. A VISITER RAPIDEMENT ! DPE E

Ref : 3584

739 000 €

A DEUX PAS DU VIEUX BOURG



Maison 5/6 pièces d'environ 118 m² habitable, en parfait état de 2011, avec s-sol aménagé, sur une parcelle de 224 m². RdC, composé : SdE + wc, entrée sur grande pièce à vivre d'environ 31 m² + grd cuis. aménagée et équipée donnant sur jardin. A l'étage : 3 ch., rangements, dressing, SdB, wc séparés. De plus, garage et 2 places de stationnement à l'avant de la maison. VENEZ VITE LA DECOUVRIR ! DPE D

Ref : 3548

899 000 €

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI :

20, rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon

Tél : 01 47 35 07 35

Fax : 01 47 35 01 55

www.guy-hoquet.com

E-mail : chatillon@guyhoquet.com

GUY HOQUET
www.guy-hoquet.com

Les Garanties

Guyhoquet

- Prix de vente Garanti
- Délai Garanti
- Assistance et Suivi Garantis

Estimations Offertes

Forum des asso ciations 2022



**Samedi
10 septembre**

10h-18h - Stade Guy Môquet
35 avenue Clément Perrière

16h - Concert goûter des enfants

Plus d'informations sur ville-châtillon.fr